

主体计划10

WIPO世界学院

- 10.1 远程学习
- 10.2 专业培训
- 10.3 政策发展，教学和研究

概 要

199.

WIPO世界学院（简称“学院”）建于1998年，它为各成员国和知识产权界提供服务的时间已长达5年之久。WIPO的构想和战略方向凸现了这样一个宗旨：知识产权将成为二十一世纪知识经济的驱动力。在发展知识产权制度中发挥强有力的主导作用是WIPO责无旁贷的工作，其目的是要将创造性的潜能纳入可持续发展的轨道：为实现这一目标，人力资源发展是不可或缺的。学院将继续发挥其作为WIPO致力于知识产权培训、教学和研究领域的教育机构的作用。它将以进行必要的人力资源建设为目标，以支持确保知识产权在全世界得到促进和保护并确保知识产权作为一种促进经济、社会和文化发展的手段的这一构想和战略。

200.

学院负责协调和提供WIPO内部在全球和地区一级知识产权领域人力资源开发计划。它的职能是，站在战略高度把涉及远程学习、专业培训、政策发展和教学以及研究这三个分项计划拟开展的活动结合起来。它的目标群体包括知识产权界的专业人员、知识产权或相关领域的决策者、民间社会的知识产权的用户和受益人以及与知识产权制度利益攸关的其它群体。学院的营销和推广活动将继续通过其网站和出版宣传资料向新的群体和利益相关者辐射。

201.

成员国中希望参与学院各项计划的需求将在2004—2005两年期呈进一步上升态势。同样，学院正在收到更多的请求，希望学院能够提供专门知识以支持由成员国学术和培训机构启动的专业性知识产权培训计划和项目。

202.

2002年在知识产权合作促进发展常设委员会第三届会议期间，召集了一次关于“WIPO世界学院：面向未来的战略方向”的论坛研究班。与会者强调说需要发展知识产权方面的人力资源，以满足各种类型受益人的具体需求。拟议活动中在一定程度上体现了会上提出的这些建议。

203.

由于学院远程学习计划的知名度越来越大，同时也由于因特网和多媒体学习手段的应用在全世界的推广，参加在线普通和专业培训班的人数已有所增长，这一发展趋势预计还将继续下去。

204.

学院将继续加强其专业培训计划，以便在发展中国家和市场经济转型期国家中发展知识产权专业技能。

205.

培训工作的重点继续放在政策发展上。这些活动旨在使负责知识产权政策和管理政府高级官员接触了解知识产权法律和政策问题。这些活动的目的还要培养一种了解情况和技术熟练的干部，以能够确保知识产权受到充分保护，知识产权制度得到发展并能对知识产权资产进行管理。

206.

在2004—2005年，教学和研究活动仍将是十分重要的。为了跟上知识产权领域不断变革的活跃趋势，设立奖学金和开展研究乃是必不可少的。这将会加深对涉及知识产权的相关问题的理解并寻求对这些问题的建设性解决办法。学院的教学和研究计划将继续对训练培训员和其它解决复杂知识产权问题所需专业人员的培训作出贡献。这项计划将涉及到编写教材和培训材料以及有关知识产权的课程。

207.

学院将继续与名副其实的一流学术机构、政府间组织和非政府组织建立战略伙伴关系，合作将重点放在它们各自的强项领域，以期建立发展的协同作用。在有些情况下，合作范围应包括启动最终颁发学位证书的联合计划。通过编写出版物和宣传材料，世界学院将继续提高其计划与活动的知名度和覆盖范围。

208.

学院各项计划和活动的知名度和推广也将通过发行出版物和宣传材料的方式得到加强。

分项计划 10.1 远程学习

目 标：

向包括学生和专业人员在内的广泛目标群体提供并加强其在知识产权领域的技能和专门知识。

预期成果	效绩指标
1. 通过在线技术安排高质量的知识产权课程，最终颁发学位证书。	• 编写新的知识产权远程学习单元以形成知识产权教育课程。 • 用户对远程学习课程质量的反馈意见。 • 用户对学位证书实用价值的反馈意见。
2. 以不同语言并按不同的专业水平提供知识产权课程内容并为获得这些内容提供便利。	• 单元或独立课程以及开设这些课程所使用语言的数目。 • 完成每一课程的学员数目。 • 参加课程学员的评价意见。

209.

对知识产权教育存在着巨大需求，但可以动用的资源却十分有限。因此学院采用信息技术使其教学计划覆盖更加广大的受众。远程学习计划始于1999年6月，这项使命已取得成功。目前以7种语言开设了知识产权概论课程，注册学员已达11,000人，并继续吸引着数量日益增加的私营部门、政府和高校学生的学员。学院将在2004—05年期间设计、实施和部署更多的远程学习单元，同时还将发展中级和高级证书课程。这一教程将包括一系列有关知识产权科目的基本和专业性内容的单元。

210.

一种先进的学习管理系统已经使开设和管理以不同语言并按照国家不同专业水平提供的内容广泛的培训班成为可能。通过采用虚拟课堂中的辅导老师和其它方法，这一体系已可以使我们开创了在线课程内容并使大量学员得到管理。这项工作将在2004—2005年期间还将继续进行，并将逐步把重点放在合作课程设计、互动学习和使用户参与课程的设计和评价。与此同时还将继续制作和分发载有这些课程内容的CD—ROMs，以扩大提供培训的范围，这些CD—ROM的制作和分发特别是为了针对那些上网率很低或上网价格比较昂贵的国家。

211.

学院通过使远程学习与其它培训计划、特别是与专业培训计划相互联系的方式

扩大了它的影响。在线和面对面的培训计划相辅相成，使总的培训成果增值，同时也使覆盖的各种科目的范围有所扩大（参见分项计划10.2）。

活 动

- 发展并部署了新的知识产权的远程学习单元；
- 通过由学院或与选定的教学机构共同合作提供的远程学习计划开设并提供了中级和高级学位证书计划；
- 组建了国际知识产权界的核心教学人员作为辅导教师和顾问；以及
- 编写和发行了关于世界学院各项计划的宣传材料。

分项计划 10.2

专业培训

目 标：

使知识产权专业人员能够提供法律和其它相关服务以期满足成员国的需求。

预期成果	效绩指标
1. 提高并加强发展中国家和经济转型期国家知识产权局工作人员、专利代理人、研发机构的代表和产业协会以及其他专业人员的技能。	• 发展中国家和市场经济转型期国家接受培训的学员数目。 • 学员对其接受培训的作用的评估意见。
2. 与伙伴机构（包括知识产权局）根据国家 and 地区发展政策设计并实施满足专业教育需求的各项计划。	• 专业教育合作伙伴所完成的计划数目。 • 合作伙伴机构的反馈意见。

212.

知识产权制度需要技术纯熟的知识产权官员使之有效地发挥作用。这就产生了在知识产权法律、信息技术以及在处理申请和提供客户服务的最佳做法方面进

行培训的需要。学院将继续通过培训其官员支持各成员国发展人力资源，其培训重点将侧重于发展中国家和市场经济转型期国家的需求方面。

213.

学院将更加重视利用知识产权作为促进经济发展手段的工作重点，培训目的是为了发展知识产权制度的用户和受益人的技能，其中包括研发机构和产业协会的代表。

214.

世界学院将定期与合作伙伴机构进行磋商，以改进培训课程的内容和提供方式并使之符合目标群体的具体需求。

215.

专业培训将进一步与远程学习计划相联系，以增加传授给学员的课程内容并提高成本效益（参见分项计划10.1）。

活 动

- 与国家和地区主管机构或相关机构合作举办了一次跨地区工业产权中级研讨会和一次关于版权和相关权的研讨会，每次研讨会之后都进行了实用性培训；
- 组织的有关知识产权不同方面内容的高级培训班，其中包括：工业产权的法律、管理和经济方面的问题；请求书的起草、协调专利检索和审查程序；专利文件和信息的使用；在提供专利服务中的质量管理；以及版权和相关权的集体管理；并
- 与成员国共同设计专业培训和对培训员的训练计划。

分项计划 10.3

政策发展、教学和研究

目 标：

在知识产权政策和加深对知识产权问题的理解方面对决策者、政策顾问、外交人员、教授以及公营部门和学术界的其他人士进行多学科能力的培养。

预期成果	效绩指标
1. 更加深入理解知识产权在可持续发展中的作用并在决策者中进一步提高其拟定和实施知识产权发展战略的能力。	- 参与学院一般性研究班的学员人数有所增加且生源范围更为广泛。 - 学员就其收到的信息对制定知识产权发展战略的作用的反馈意见。
2. 提高决策者和有关政策顾问制定适宜和有效的知识产权保护、管理和执法政策的能力。	学员就其收到的信息对制定知识产权管理和执法政策的作用的反馈意见。
3. 向知识产权教学机构提供知识产权教材和课程。	提供教材和课程的数目。
4. 与知识产权领域的教育机构进行有效合作。	达成的协议和启动并实施的联合计划的数目。对这些计划有效性的反馈评价。
5. 增加有关知识产权的研究。	- 在发展中国家进行的研究计划的数目和质量。 - 学院发表和审查的研究论文的数目和质量。

216.

本分项计划把知识产权不断扩大的范围看作是一个与诸如健康、环境、粮食、贸易、传统知识和文化等至关重要的政策领域息息相关的问题。由于知识产权作为促进经济发展的一种手段的重要性日趋增加，并且它在双边和多边谈判中的作用日益突出，因此决策者需要更加深入地了解这一领域。此外，不同领域决策者的知识和技能也可以对知识产权领域的学习、研究和发展的实用模式有所帮助。因此，世界学院将继续为处理知识产权政策问题的身居要职的高级政府官员举办一般性学院研究班。这些研究班将推进讨论、磋商和交流知识产权方面的观点和经验；并将发展运用知识产权制度作为经济、社会、文化和技术发展手段的实际能力。学院将编写相关的教材和教学资料。

217.

将组织有关当前和当代工业产权和版权以及相关权问题的世界学院特别研究班。这些问题仍将是决策者、政策顾问和其他高级官员进行讨论与辩论的焦点，因为它们往往要影响到制定国家和国际的知识产权保护和管理的规范和标准。将会为特别目标群体继续组织这样的研究班，这些目标群体包括外交人员、管理人员、教授、法官、海关官员和涉及知识产权管理和执法等不同领域的其他官员。

218.

世界学院将为研发机构的管理者和非政府组织的领导举办新的学院研究班，以便让他们了解知识产权商业化、技术使用许可以及其它相关的知识产权交易。

219.

学院一般性和特别研究班应有助于进一步了解知识产权在国家和国际合作与发展中的作用。这些研究班还应当强化决策者、政策顾问、管理人员和其他高级官员制定和实施知识产权的发展、经营、立法、行政管理和执法政策的能力。

220.

世界学院将单独并与其他一流的教育机构合作实施强化课程和计划。影响知识产权的高速发展意味着培训班和课程的设计和调整应与各个成员国目前的发展阶段相符合。学院将通过与致力于知识产权和相关领域的培训、教学和科研的高校进行合作以实现这一目标。

221.

学院将改进其计划，方法是扩大其讲授人员的名册以便吸收世界各地的知识产权知名的教授和专家。学院还将争取适宜的主管机构认可颁发的证书和学位。与国际促进知识产权教学与研究协会（ATRIP）之间的合作将对这些活动提供支持。

222.

学院将组织暑期培训班，这一培训班是为了向研究生和年轻的专业人员介绍有关知识产权的基本内容。

活 动

- 举办有关政策制定与实施的一般性学院研究班（在可能的情况下，在日内瓦以外的地区举办地区和地区间的研究班）；
- 举办面向不同目标群体的涉及具体问题的特别学院研究班；
- 为决策者发展并安排跨学科的知识产权研究课程；
- 为公营部门和致力于知识产权发展和管理的学术界的广泛学员举办跨学科的知识产权政策研讨会；
- 为教学机构编写知识产权教材和课程；
- 在选定的活动领域与国际促进知识产权教学与研究协会（ATRIP）进行合作；
- 争取主管机构认可颁发的证书和学位；以及
- 举办WIPO暑期培训班计划。

按支出用途开列的资源说明

223.
资源总额15,072,000瑞郎，表明计划内与2002—2003两年期相应数额相比增加24,000瑞郎，即增加0.2%。

224.
人事资源列出金额5,765,000瑞郎，计划内减少549,000瑞郎，即减少9.1%。其中包括下列资源：

- (i) 员额费用4,837,000瑞郎，表明减少1个员额，以及
- (ii) 短期人员费用928,000瑞郎。

225.
差旅和研究金列出金额6,518,000瑞郎，计划内增加400,000瑞郎，即增加6.6%。其中包括下列资源：

- (i) 80次工作人员出差经费432,000瑞郎，
- (ii) 第三方参加研讨会、讲习班及其他研究班和活动240次差旅的费用1,819,000瑞郎。

226.
订约承办事务列出金额2,324,000瑞郎，计划内增加144,000瑞郎，即增加6.6%。其中包括下列资源：

- (i) 会议经费336,000瑞郎，以支付举办研讨会、讲习班及其他研究班的口译费用和有关费用，
- (ii) 顾问服务经费1,502,000瑞郎，
- (iii) 出版服务经费224,000瑞郎，以支付研究班资料的印刷费，以及
- (iv) 其他订约承办事务262,000瑞郎，以支付翻译和立项费。

227.
业务费用列出金额94,000瑞郎，计划内增加5,000瑞郎，即增加5.6%，以支付用于通信及其他开支的费用。

228.
设备和用品列出金额371,000瑞郎，计划内增加24,000瑞郎，即增加7.0%，用于用品与材料。

表9.10 2004-2005年主体计划10明细预算

A. 按分项计划和支出用途开列的预算变动额(以千瑞郎计)

	2002-2003 修订后 <i>A</i>	预算变动额						2004-2005 拟议 <i>E=A+D</i>
		计划		费用		合计		
		数额 <i>B</i>	% <i>B/A</i>	数额 <i>C</i>	% <i>C/A</i>	数额 <i>D=B+C</i>	% <i>D/A</i>	
一、按分项计划								
10.1 远程学习	5,386	(400)	(7.4)	256	4.8	(144)	(2.7)	5,242
10.2 专业培训	4,532	936	20.7	--	--	936	20.7	5,468
10.3 政策发展、教学和研究	4,770	(512)	(10.7)	104	2.2	(408)	(8.6)	4,362
共 计	14,688	24	0.2	360	2.5	384	2.6	15,072
二、按支出用途								
人事费用	6,013	(549)	(9.1)	301	5.0	(248)	(4.1)	5,765
公务差旅和研究金	6,075	400	6.6	43	0.7	443	7.3	6,518
订约承办事务	2,166	144	6.6	14	0.6	158	7.3	2,324
业务费用	89	5	5.6	--	--	5	5.6	94
设备和用品	345	24	7.0	2	0.6	26	7.5	371
共 计	14,688	24	0.2	360	2.5	384	2.6	15,072

B. 按员额职类开列的员额变动

员额职类	2002-2003 修订后 A	员额 变动 B-A	2004-2005 拟议 B
司长	1	--	1
专业人员	8	(1)	7
一般事务人员	7	--	7
共 计	16	(1)	15

C. 按分项计划和支出用途开列的预算分配额(以千瑞郎计)

支出用途	分项计划			合计
	1 远程学习	2 专业培训	3 政策发展、 教学和研究	
人事费用				
员额	3,624	771	442	4,837
短期人员费用	278	345	305	928
差旅和研究金				
工作人员出差	102	130	200	432
第三方差旅	119	300	1,400	1,819
研究金	--	2,867	1,400	4,267
订约承办事务				
会议	--	155	181	336
顾问	290	900	312	1,502
出版	204	--	20	224
其他	200	--	62	262
业务费用				
通信及其他	74	--	20	94
设备和用品				
用品与材料	351	--	20	371
共 计	5,242	5,468	4,362	15,072

D. 按支出用途开列的信托基金(以千瑞郎计)

支出用途	分项计划		合计
	1 远程学习	3 政策发展、 教学和研究	
差旅和研究金	300	--	300
订约承办事务	450	250	700
共 计	750	250	1,000